

2015-2016

# La Belle saison Concert halls

À l'initiative du Théâtre des Bouffes du Nord, La Belle Saison - Concert halls œuvre en réseau et fédère les théâtres et les salles de concerts qui par leur qualité acoustique, leur jauge adaptée au répertoire et leur environnement, servent la musique de chambre dans les meilleures conditions. Chaque saison, le réseau ainsi constitué se donne comme mission d'initier, puis de produire et de diffuser dans ses lieux un certain nombre de programmes de musique de chambre de haut niveau.

La Belle Saison - Concert halls programme et produit des musiciens prestigieux, régulièrement associés aux talents émergents repérés en France et à l'international. Les artistes s'investissent collectivement dans la programmation de saisons musicales innovantes, mutualisées, inscrites dans la durée et conjuguées à des activités de médiation culturelle pour les territoires concernés, dans le cadre de résidences.

L'ambition est de donner du temps aux artistes qui eux-mêmes donnent du temps au public, le temps de la médiation, de la rencontre et de la découverte. Chaque programme de concerts est assorti de programmes éducatifs inscrits à l'année à l'attention du jeune public.

## Quatuors

Quatuor Strada  
Quatuor Diotima  
Quatuor Van Kuijk  
Quatuor Zemlinsky

## Trios

Trio Busch

## Claviers

Alain Altinoglu  
Renata Bittencourt  
Nicolas Bringuier  
Imogen Cooper  
Romain Descharmes  
Nathanaël Gouin  
Antoine de Grolée  
Jean-François Heisser  
Eugen Indjic  
Franck Krawczyk  
Wilhem Latchoumia  
Jean-Frédéric Neuburger  
Alain Planès  
Cédric Tiberghien  
Marie Vermeulin  
Vanessa Wagner

## Cordes

### Violons

Marc Danel  
Nicolas Dautricourt  
Pierre Fouchenneret  
Deborah Nemtanu  
Tedi Papavrami

### Altos

Lise Berthaud  
Marie Chilemme  
Miguel da Silva  
Marie Poulanges  
Elsa Seger

## **Violoncelles**

Henri Demarquette  
Victor Julien-Laferrière  
Yovan Markovitch  
Bruno Philippe  
François Salque

## **Vents**

Gustav Villegas, flûte  
Julien Desplanque, cor  
Raphaël Sévère, clarinette  
Quintegr'al, Quintette de cuivres

## **Percussions**

Duo entrechocs (Lucie Delmas et Florent Duverger)  
Carlos Puga Garcia

## **Chant**

Amalia Avilan, soprano  
Chantal Perraud, soprano  
Julia Szproch, soprano  
Mayuko Yasuda, soprano  
Roxana Constantinescu, mezzo-soprano  
Nora Gubisch, mezzo-soprano  
Katarina van Droogenbroeck, mezzo-soprano  
Sarah Laulan, mezzo-contralto  
Stéphane Degout, baryton  
Paolo Marchini, baryton  
Anas Seguin, baryton  
Michael Wilmering, baryton

## **Compositeurs**

Franck Krawczyk  
Jean-Frédéric Neuburger  
Bruno Mantovani

## **Ensembles**

Ensemble Appassionato (direction : Mathieu Herzog)  
Artie's Chamber Orchestra

# LES PROGRAMMES DE LA SAISON 2015-2016

## PROGRAMMES

### SONATE À 2 PIANOS

**Jean-François Heisser, Jean-Frédéric Neuburger** pianos

Ravel : Rapsodie espagnole à 4 mains

Mantovani : *Tourbillon*, Sonate pour 2 pianos  
(CRÉATION MONDIALE)

Stravinski : Concerto pour deux pianos solo

Dukas : *L'Apprenti Sorcier*

### CRÉATION JEAN-FRÉDÉRIC NEUBURGER

#### Quatuor Strada

**Pierre Fouchenneret, Sarah Nemptanu** violons

**Lise Berthaud** alto - **François Salque** violoncelle

**Jean-Frédéric Neuburger** piano

Neuburger : Quatuor à cordes (CRÉATION 2015)

Fauré : Quintette n°1 en ré min

Beethoven : Quatuor n°8, opus 59 n°2

### RÉCITALS DE PIANO

**Jean-Frédéric Neuburger** piano

**Et Renata Bittencourt** piano

Chopin : œuvres pour piano seul

Debussy : Suite pour piano à quatre mains

Jarrel : Etude pour piano solo

Villa Lobos : Œuvre pour piano à quatre mains

**Imogen Cooper** piano

Robert Schumann : Geistervariationen

Robert Schumann : Davidsbündlertänze, op. 6

Richard Wagner : Elégie

Franz Liszt : extraits des *Années de Pèlerinage - Italie*

*Sposalizio – Sonetto 104 del Petrarca - Il Penseroso*

Canzonetta del Salvatore Rosa

Richard Wagner / Zoltan Kocsis : *Tristan et Iseult* (Prélude)

Franz Liszt : *La Lugubre Gondole*

Richard Wagner / Franz Liszt : *Tristan et Iseult* (La Mort d'Iseult)

### PROGRAMMES MOZART

*MOZART EN CAVALE, A SORTIEOUEST*

**Quatuor Van Kuiik - Raphaël Sévère** clarinette

**Gustav Villegas** flûte - **Julien Desplanque** cor

**Nathanaël Gouin** piano – **Elsa Seger** alto

**Julia Szproch** soprano

**Katarina Van Droogenbroeck** mezzo-soprano

**Michael Wilmering** baryton (chanteurs de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth)

Parmi les œuvres proposées :

Sonate pour piano seul K.457, Quintette pour clarinette et cordes K.581

Quatuor pour flûte et cordes K.285 / Quintette pour cor et cordes K.407

Trio pour piano, clarinette et alto (« Les Quilles »)

Quatuor à cordes K.428

Divertimento pour cordes K136

## CONCERTS

Coulommiers, Théâtre : 5 nov.

Béziers, SortieOuest : 7 nov.

Paris, Bouffes du Nord : 16 nov.

Arles, le Méjan : 10 janv.

Paris, Bouffes du Nord : 15 fév.

Bruxelles, CMRE : 22 fév.

Béziers, SortieOuest : 13 mars

Espalion/Aveyron: 1<sup>er</sup> fév - 7 fév.

Paris, Bouffes du Nord : 11 avr.

Béziers, SortieOuest : 9, 10, 11 oct.

*4 concerts, 2 actions pédagogiques*

Et des airs de *La Clémence de Titus*, *Les Noces de Figaro*, *Così fan tutte*, *La Flûte enchantée* ...

### **Quatuor Van Kuiik**

Espalion/Aveyron: 17 – 22 mai

**Raphaël Sévère** clarinette

Beethoven : Duos pour violoncelle et clarinette

Schumann : Quatuor op.41 n°1

Mozart : Quintette pour clarinette et cordes K.581

### **Quatuor Van Kuiik**

Coulommiers, Théâtre : 30 juin

**Raphaël Sévère** clarinette

**Et Gustav Villegas** flûte

Œuvres de Mozart :

Quatuor pour flûte et cordes K.285

Quatuor à cordes K.465, dit « Les Dissonances »

Quinette pour clarinette et cordes K.581

### **KINDERTOTENLIEDER**

**Ensemble Appassionato**

Arles, le Méjan : 24 avr.

**Mathieu Herzog**, direction

Cherbourg-Octeville, Trident : 28, 29 avr.

**Roxana Constantinescu, Sarah Laulan, Delphine Haidan** chant

Coulommiers, Théâtre : 19 mai

Wagner : *Tristan und Isolde* (prélude et mort d'Isolde)

Saint-Dizier, Théâtre : 22 mai

Mahler : *Kindertotenlieder*

Paris, Bouffes du Nord : 23 mai

R. Strauss : 8 Lieder

Bruxelles, CMRE : 3 et 4 juin

### **PROGRAMME NORDIQUE**

**Nicolas Dautricourt** violon

Espalion/Aveyron : 30 sept. - 4 oct.

**Nicolas Bringuier / Eric Le Sage** piano

(3 concerts)

Christian Sinding: Suite dans un style ancien op.10

Coulommiers : 26 nov.

Fredrik Österling: *Vittra* (création 2015)

Jean Sibelius: Six Humoresques op.87 et 89

Johannes Brahms: Sonate pour violon et piano n°3 en ré mineur

### **PIANO QUARTET**

**Jean-François Heisser** piano - **Pierre Fouchenneret** violon

Saint-Omer, Auditorium : 9 oct.

**Lise Berthaud** alto - **Victor Julien-Laferrière** violoncelle

Brahms : Quatuor pour piano et cordes n°2 op. 26

Fauré : Quatuor pour piano et cordes n°1 op. 15

**Miguel Da Silva** alto - **Busch Trio**

Coulommiers : 17 mars

Haydn : *Trio* n°39 en sol majeur (« Gipsy »)

Espalion/Aveyron : 18 – 28 mars

Brahms : Quatuor pour piano et cordes n°1 (op. 25)

(4 concerts)

Dvořák : Quatuor pour piano et cordes, (op. 87, B 162)

Bruxelles, CMRE : 18 avril

### **QUATUOR À CORDES**

**Quatuor Zemlinsky**

Espalion/Aveyron : 8 – 13 déc.

Haydn : Quatuor à cordes op. 76 n°3, « l'Empereur »

Paris, Bouffes du Nord : 14 déc

Zemlinsky : Quatuor à cordes n°1

Beethoven : Quatuor à cordes op. 130 (avec « Grande fugue »)

### **PROGRAMME AMÉRICAIN**

**Quatuor Diotima**

Paris, Bouffes du Nord : 12 oct.

Crumb : *Black Angels* (pour quatuor à cordes électrifié)

Barber : Quatuor à cordes n°1, op.11

Reich : *Different Trains* (pour quatuor à cordes et bande magnétique)

## AINSI LA NUIT

### Quatuor Diotima

**Marie Chilemme** alto - **Bruno Philippe** violoncelle

Ligeti : Quatuor à cordes n°1, « Métamorphoses nocturnes »

Dutilleul : Quatuor à cordes, « Ainsi la nuit »

Schönberg : *La Nuit transfigurée*

Sceaux, Orangerie : 29 août

Paris, Bouffes du Nord : 18 janv.

Douai, Théâtre : 30 janv.

## RÉCITAL POUR DEUX CHANTEUSES

**Alain Altinoglu** piano

**Chantal Perraud** soprano & **Nora Gubisch** mezzo-soprano

Lieder à deux voix et piano de Brahms, Schumann,

Mendelssohn et Fauré

Paris, Bouffes du Nord : 2 nov.

Arles, Méjan : 6 déc.

## MÉLODIES FRANÇAISES

**Alain Planès** piano – **Stéphane Degout** baryton

Mémoires françaises autour de Debussy, Poulenc, Ravel

Béziers, SortieOuest : 15 avr.

Paris, Bouffes du Nord : 18 avr.

## SONATES POUR VIOLONCELLE ET PIANO

**Henri Demarquette** violoncelle - **Alain Planès** piano

Debussy : Sonate n°1 en ré min

Janáček : *Le Conte* ("Pohadka")

Bartók: Rhapsodie n°1

Strauss : Sonate en fa maj

Coulommiers, Théâtre : 28 janv.

## ŒUVRES SYMPHONIQUES

**Franck Krawczyk** piano, direction musicale

**Marc Danel** violon – **Yovan Markovitch** violoncelle

**3 percussionnistes du CNSMD de Lyon**

Beethoven : Symphonie n°2 en ré majeur op. 36

(Version pour trio avec piano, violon et violoncelle -  
Transcription du compositeur)

Chostakovitch : Symphonie n°15 en la mineur op. 141

(Transcription pour percussions, célesta, violon et violoncelle -  
Arrangement de Viktor Derevianko)

Arras, Théâtre : 8, 9, 10 mai

(résidence)

Coulommiers, Théâtre : 16 juin

Paris, Bouffes du Nord : 20 juin

## RÉSIDENTICE D'ARTISTES À COULOMMIERS

### Quintette de cuivres Quintegr'al

Actions pédagogiques dans les établissements scolaires et l'école de musique de Coulommiers :

-Trois écoles maternelles (Jean de La Fontaine, Pauline Kergomard, Vaux Village)

-Trois écoles élémentaires (Charles de Gaulle, Louis Robert, Jehan de Brie)

-Création d'un ensemble de cuivres à l'école de musique de Coulommiers

### Calendrier :

Les 14 et 15 octobre 2015 - Les 18 et 19 novembre 2015

Les 16 et 17 décembre 2015 - Les 13 et 14 janvier 2016

Les 10 et 11 février 2016 - Les 16 et 17 mars 2016

Les 6 et 7 avril 2016 - Les 18 et 19 mai 2016

Restitutions au théâtre le 1<sup>er</sup> juin 2016

# PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

## SCEAUX – FESTIVAL DE L'ORANGERIE

SAMEDI 29 AOÛT ET SAMEDI 19 SEPTEMBRE 2015

---

### LES NUITS À VIENNE

#### Quatuor Diotima

**Marie Poulanges**, alto

**Bruno Philippe**, violoncelle

LIGETI Quatuor à cordes n°1, « Métamorphoses nocturnes »

DUTILLEUX Quatuor à cordes, « Ainsi la nuit »

SCHOENBERG *La Nuit transfigurée*

### QUATUOR STRADA

**Pierre Fouchenneret - Sarah Nemtanu**, violons

**Lise Berthaud**, alto

**François Salque**, violoncelle

FRANCK Quatuor à cordes en ré majeur

BEETHOVEN Quatuor n°15 en la mineur op.132

## SAISON MUSICALE DU VIEUX PALAIS D'ESPALION

DU 30 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE 2015

---

### RÉSIDENTICE ET SÉRIE DE 4 CONCERTS

Programmes éducatifs quotidiens (scolaires et élèves de conservatoires de l'Aveyron et d'Aurillac)

**Nicolas Dautricourt**, violon

**Nicolas Bringuier**, piano

SINDING Suite dans un style ancien op.10

ÖSTERLING Vittra (Création 2015, dédiée à Nicolas Dautricourt)

SIBELIUS Six Humoresques (op.87 et op.89)

BRAHMS Sonate pour violon et piano n°3 en ré mineur op.108

## BEZIERS, SORTIEOUEST

VENDREDI 9, SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 OCTOBRE 2015

---

### MOZART EN CAVALE

3 jours avec 3 concerts, 1 parcours musical et une série de programmes éducatifs et de masterclasses

#### Quatuor Van Kuijk

**Raphaël Sévère**, clarinette

**Gustav Villegas**, flûte

**Julien Desplanque**, cor

**Nathanaël Gouin**, piano

**3 chanteurs de la Chapelle Musicale Reine Elizabeth** : **Julia Szproch**, soprano - **Katarina Van Droogenbroeck**, mezzo-soprano - **Michael Wilmering**, baryton

MOZART Sonate pour piano seul / Trio pour piano, clarinette et alto (« des Quilles ») / Quatuor pour flûte et cordes / Quintette pour cor et cordes / Divertimento pour quatuor à cordes / Quintette pour clarinette et cordes / Quatuor à cordes K.428 / Programme lyrique

SAINT-OMER, AUDITORIUM  
VENDREDI 9 OCTOBRE 2015, 20H

---

**Jean-François Heisser**, piano

**Pierre Fouchenneret**, violon – **Lise Berthaud**, alto – **Victor Julien-Laferrrière**, violoncelle

BRAHMS Quatuor pour piano et cordes n°2 op. 26

FAURÉ Quatuor pour piano et cordes n°1 op. 15

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD  
LUNDI 12 OCTOBRE 2015, 20H30

---

**Quatuor Diotima**

CRUMB *Black Angels* (Treize images des pays sombres)  
pour quatuor à cordes électrifié

BARBER Quatuor à cordes n°1, op.11

RREICH *Different Trains* (pour quatuor à cordes et bande magnétique)

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD  
LUNDI 2 NOVEMBRE 2015, 20H30

---

**Alain Altinoglu** piano

**Chantal Perraud**, soprano – **Nora Gubisch**, mezzo-soprano

MENDELSSOHN Duett

BRAHMS Duos op.66

SCHUMANN *Spanisches Liederspiel* (Chansons espagnoles) op.74 :

Erste Begegnung ; Liebesgram ; Botschaft

FAURÉ Duos op.10 n°1 et 2 : « Puisqu'ici-bas toute âme » et « Tarentelle »

COULOMMIERS, THEATRE  
JEUDI 5 NOVEMBRE 2015, 20H30

---

**Jean-François Heisser – Jean-Frédéric Neuburger**, pianos

RAVEL Rapsodie espagnole à quatre mains

MANTOVANI Sonate à 2 pianos (CREATION MONDIALE)

STRAVINSKI Concerto pour deux pianos solo

DUKAS *L'Apprenti Sorcier*

BEZIERS, SORTIEOUEST  
SAMEDI 7 NOVEMBRE 2015

---

**Jean-François Heisser – Jean-Frédéric Neuburger**, pianos

RAVEL Rapsodie espagnole à quatre mains

MANTOVANI Sonate à 2 pianos (CREATION MONDIALE)

STRAVINSKI Concerto pour deux pianos solo

DUKAS *L'Apprenti Sorcier*

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD  
LUNDI 16 NOVEMBRE, 20H30

---

**Jean-François Heisser – Jean-Frédéric Neuburger**, pianos

RAVEL Rapsodie espagnole à quatre mains

MANTOVANI Sonate à 2 pianos (CREATION MONDIALE)

STRAVINSKI Concerto pour deux pianos solo



DUKAS

*L'Apprenti Sorcier*

COULOMMIERS, THEATRE

JEUDI 26 NOVEMBRE 2015, 20H30

---

**Nicolas Dautricourt**, violon

**Eric Le Sage**, piano

SINDING Suite dans un style ancien op.10  
ÖSTERLING Création (2015) / Dédiée à Nicolas Dautricourt  
SIBELIUS Six Humoresques (op.87 et op.89)  
BRAHMS Sonate pour violon et piano n°3 en ré mineur op.108

ARLES, LE MEJAN

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 2015, 11H

---

**Alain Altinoglu** piano

**Chantal Perraud**, soprano – **Nora Gubisch**, mezzo-soprano

MENDELSSOHN Duett  
BRAHMS Duos op.66  
SCHUMANN Spanisches Liederspiel (Chansons espagnoles) op.74 :  
Erste Begegnung ; Liebesgram ; Botschaft  
FAURÉ Duos op.10 n°1 et 2 : « Puisqu'ici-bas toute âme » et « Tarentelle »

SAISON MUSICALE DU VIEUX PALAIS D'ESPALION

DU 8 AU 13 DÉCEMBRE 2015

---

**RÉSIDENCE ET SÉRIE DE 4 CONCERTS**

Programmes éducatifs quotidiens (scolaires et élèves de conservatoires de l'Aveyron et d'Aurillac)

**Quatuor Zemlinsky**

HAYDN Quatuor à cordes op.76 n°3, « l'Empereur »  
ZEMLINSKY Quatuor à cordes n°1  
BEETHOVEN Quatuor à cordes op.130 ("Grande fugue")

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD

LUNDI 14 DÉCEMBRE, 20H30

---

**Quatuor ZEMLINSKY**

HAYDN Quatuor à cordes op.76 n°3, « l'Empereur »  
ZEMLINSKY Quatuor à cordes n°1  
BEETHOVEN Quatuor à cordes op.130 ("Grande fugue")

ARLES, LE MEJAN

DIMANCHE 10 JANVIER 2016, 11H

---

**Jean-François Heisser – Jean-Frédéric Neuburger**, pianos

RAVEL Rapsodie espagnole à quatre mains  
MANTOVANI Sonate à 2 pianos (CREATION MONDIALE)  
STRAVINSKI Concerto pour deux pianos solo  
DUKAS *L'Apprenti Sorcier*

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD  
LUNDI 18 JANVIER 2016, 20H30

---

**Quatuor Diotima**

**Marie Chilemme**, alto

**Bruno Philippe**, violoncelle

LIGETI Quatuor à cordes n°1, « Métamorphoses nocturnes »

DUTILLEUX Quatuor à cordes, « Ainsi la nuit »

SCHOENBERG *La Nuit transfigurée*

COULOMMIERS, THEATRE  
JEUDI 28 JANVIER 2016, 20H30

---

**Henri Demarquette**, violoncelle

**Alain Planès**, piano

DEBUSSY Sonate n°1 en ré min

JANACEK Le Conte ("Pohadka")

BARTOK Rhapsodie n°1

STRAUSS Sonate en fa maj

TANDEM DOUAI-ARRAS, THEATRE DE DOUAI  
SAMEDI 30 JANVIER 2016

---

**Quatuor Diotima**

**Marie Chilemme**, alto

**Bruno Philippe**, violoncelle

LIGETI Quatuor à cordes n°1, « Métamorphoses nocturnes »

DUTILLEUX Quatuor à cordes, « Ainsi la nuit »

SCHOENBERG *La Nuit transfigurée*

SAISON MUSICALE DU VIEUX PALAIS D'ESPALION  
DU 1<sup>er</sup> AU 7 FEVRIER 2016

---

**SERIE DE 4 CONCERTS**

Programmes éducatifs quotidiens (scolaires et élèves de conservatoires de l'Aveyron et d'Aurillac)

**Jean-Frédéric Neuburger & Renata Bittencourt**, piano

CHOPIN Œuvres pour piano solo

DEBUSSY Petite suite pour piano à quatre mains

JARREL Etude pour piano solo

VILLA-LOBOS Pièce pour piano à quatre mains

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD  
LUNDI 15 FEVRIER 2016, 20H30

---

**Quatuor Strada**

**Pierre Fouchenneret - Sarah Nemtanu**, violons

**Lise Berthaud**, alto - **François Salque**, violoncelle

**Jean-Frédéric Neuburger**, piano

NEUBURGER Quatuor à cordes (CREATION 2015)

FAURE Quintette n°1 en ré min

BEETHOVEN Quatuor n°8, opus 59 n°2



WAGNER / LISZT

*Tristan et Iseult* (La Mort d'Iseult)

BEZIERS, SORTIEOUEST

VENDREDI 15 AVRIL 2016

---

**Alain Planès**, piano

**Stéphane Degout**, baryton

DEBUSSY, RAVEL, POULENC      Mélodies françaises

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD

LUNDI 18 AVRIL 2016, 20H30

---

**Alain Planès**, piano

**Stéphane Degout**, baryton

DEBUSSY, RAVEL, POULENC      Mélodies françaises

ARLES, LE MEJAN

DIMANCHE 24 AVRIL 2016, 11H

---

**Ensemble Appassionato – Mathieu Herzog**, direction

**Roxana Constantinescu**, mezzo-soprano

WAGNER      *Tristan et Iseult* (Prélude et mort d'Iseult)

MALHER      *Kindertotenlieder*

R. STRAUSS      *Rote Rosen* WOo 76 ; *Waldseligkeit*, op.49 n°1 ; *Mädchenblumen*, op.22 n°1 à 4 ; *Wiegenlied*, op.41 n°1 ; *Barkarole* op.17 n°6

CHERBOURG-OCTEVILLE, LE TRIDENT – SCENE NATIONALE

JEUDI 28 ET VENDREDI 29 AVRIL 2016

---

**Ensemble Appassionato – Mathieu Herzog**, direction

**Roxana Constantinescu**, mezzo-soprano

WAGNER      *Tristan et Iseult* (Prélude et mort d'Iseult)

MALHER      *Kindertotenlieder*

R. STRAUSS      *Rote Rosen* WOo 76 ; *Waldseligkeit*, op.49 n°1 ; *Mädchenblumen*, op.22 n°1 à 4 ; *Wiegenlied*, op.41 n°1 ; *Barkarole* op.17 n°6

TANDEM DOUAI-ARRAS, THEATRE D'ARRAS

DU 7 AU 10 MAI 2016

---

**RESIDENCE ET CONCERT**

Rencontre avec les étudiants du Pôle Supérieur de Lille

**Franck Krawczyk**, piano, direction musicale

**Marc Danel**, violon – **Yovan Markovitch**, violoncelle

**Florent Duverger & Lucie Delmas (Duo EntreChocs)**, **Carlos Puga Garcia**, percussions (CNSMD de Lyon)

BEETHOVEN      Symphonie n°2 en ré majeur op.36  
(Version pour trio avec piano, violon et violoncelle / transcription du compositeur)

CHOSTAKOVITCH      Symphonie n°15 op.141  
(Transcription pour percussions, célesta, violon et violoncelle / arrangement de Viktor Derevianko)

SAISON MUSICALE DU VIEUX PALAIS D'ESPALION  
DU 17 AU 22 MAI 2016

---

**RÉSIDENCE ET SÉRIE DE 4 CONCERTS**

Programmes éducatifs quotidiens (scolaires et élèves de conservatoires de l'Aveyron et d'Aurillac)

**Quatuor Van Kuijk**

**Raphaël Sévère**, clarinette

BEETHOVEN Duo pour clarinette et violoncelle  
SCHUMANN Quatuor à cordes op.41 n°1  
MOZART Quintette pour clarinette et cordes, en la majeur (K.581)

COULOMMIERS, THEATRE  
JEUDI 19 MAI 2016, 20H30

---

**Ensemble Appassionato – Mathieu Herzog**, direction

**Delphine Haidan**, mezzo-soprano

WAGNER *Tristan et Iseult* (Prélude et mort d'Iseult)  
MALHER *Kindertotenlieder*  
R. STRAUSS *Rote Rosen* WOp 76 ; *Waldseligkeit*, op.49 n°1 ; *Mädchenblumen*, op.22 n°1 à 4 ; *Wiegenlied*, op.41 n°1 ; *Barkarole* op.17 n°6

SAINT-DIZIER, THEATRE  
DIMANCHE 22 MAI 2016, 15h

---

**Ensemble Appassionato – Mathieu Herzog**, direction

**Sarah Laulan**, mezzo-soprano

WAGNER *Tristan et Iseult* (Prélude et mort d'Iseult)  
MALHER *Kindertotenlieder*  
R. STRAUSS *Rote Rosen* WOp 76 ; *Waldseligkeit*, op.49 n°1 ; *Mädchenblumen*, op.22 n°1 à 4 ; *Wiegenlied*, op.41 n°1 ; *Barkarole* op.17 n°6

PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD  
LUNDI 23 MAI 2016, 20H30

---

**Ensemble Appassionato – Mathieu Herzog**, direction

**Delphine Haidan**, mezzo-soprano

WAGNER *Tristan et Iseult* (Prélude et mort d'Iseult)  
MALHER *Kindertotenlieder*  
R. STRAUSS *Rote Rosen* WOp 76 ; *Waldseligkeit*, op.49 n°1 ; *Mädchenblumen*, op.22 n°1 à 4 ; *Wiegenlied*, op.41 n°1 ; *Barkarole* op.17 n°6

BRUXELLES, CHAPELLE MUSICALE REINE ELISABETH  
SAMEDI 4 JUIN 2016, 20H

---

**Ensemble Appassionato – Mathieu Herzog**, direction

**Sarah Laulan**, mezzo-soprano

WAGNER *Tristan et Iseult* (Prélude et mort d'Iseult)  
MALHER *Kindertotenlieder*  
R. STRAUSS *Rote Rosen* WOp 76 ; *Waldseligkeit*, op.49 n°1 ; *Mädchenblumen*, op.22 n°1 à 4 ; *Wiegenlied*, op.41 n°1 ; *Barkarole* op.17 n°6

## GERBEROY, COLLÉGIALE

VENDREDI 10, SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 JUIN 2016

---

### VENDREDI 10 JUIN, 20h30

**Tedi Papavrami** violon

**Antoine de Grolée** piano

BACH Chaconne

YSAÏE Sonates n°2, n°5 et n°3

FRANCK Sonate pour violon et piano en la majeur

### SAMEDI 11 JUIN, 20h30

**Julia Szproch** soprano

**Katarina van Droogenbroeck** mezzo-soprano

**Paolo Marchini** baryton

**Nathanaël Guoin** piano

### Les grands airs d'opéra de Mozart

Les Noces de Figaro ; Così fan tutte ; La Clémentce de Titus ; La Flûte enchantée

### DIMANCHE 12 JUIN, 16h

**Eugen Indjic** piano

DEBUSSY *Préludes* (Livre II)

SCHUMANN *Carnaval* op.9

CHOPIN Troisième Impromptu ; Quatrième Ballade op.52 ; Mazurkas ; Scherzo op.31

## COULOMMIERS, THEATRE

JEUDI 16 JUIN 2016, 20H30

---

**Franck Krawczyk**, piano, direction musicale

**Marc Danel**, violon – **Yovan Markovitch**, violoncelle

**Florent Duverger & Lucie Delmas (Duo EntreChocs)**, **Carlos Puga Garcia**, percussions (CNSMD de Lyon)

BEETHOVEN Symphonie n°2 en ré majeur op.36  
(Version pour trio avec piano, violon et violoncelle / transcription du compositeur)

CHOSTAKOVITCH Symphonie n°15 op.141  
(Transcription pour percussions, célesta, violon et violoncelle / arrangement de Viktor Derevianko)

## PARIS, THEATRE DES BOUFFES DU NORD

LUNDI 20 JUIN 2016, 20H30

---

**Franck Krawczyk**, piano, direction musicale

**Marc Danel**, violon – **Yovan Markovitch**, violoncelle

**Florent Duverger & Lucie Delmas (Duo EntreChocs)**, **Carlos Puga Garcia**, percussions (CNSMD de Lyon)

BEETHOVEN Symphonie n°2 en ré majeur op.36  
(Version pour trio avec piano, violon et violoncelle / transcription du compositeur)

CHOSTAKOVITCH Symphonie n°15 op.141  
(Transcription pour percussions, célesta, violon et violoncelle / arrangement de Viktor Derevianko)

COULOMMIERS, THEATRE  
JEUDI 30 JUIN 2016, 20H30

---

**Quatuor Van Kuijk**

**Raphaël Sévère**, clarinette

**Gustav Villegas**, flûte

MOZART Quatuor pour flûte et cordes (K.285)

MOZART Quatuor à cordes K.465, dit « Les Dissonances »

MOZART Quintette pour clarinette et cordes, en la majeur (K.581)

SORTIEOUEST – BEZIERS, FESTIVAL DES NUITS DE LA TERRASSE

DIMANCHE 24, LUNDI 25 ET MARDI 26 JUILLET 2016

---

**DIMANCHE 24 JUILLET, 11h30 – LE CATET**

**Mathilde Borsarello-Herrmann** violon

**Claudine Legras** alto

**Caroline Boita** violoncelle

TELEMANN Fantaisie pour violon seul

MOZART Duo en sol majeur pour alto et violon KV 423

SCHUBERT Trio à cordes en si b majeur

DOHNANYI Sérénade pour trio à cordes op.10

**DIMANCHE 24 JUILLET, 22h – Pailhès / Chapelle Montalaurou**

**Artie's Chamber Orchestra**

**Solistes : Mathilde Borsarello-Herrmann et Doriane Gable**, violons

**Emilie Gastaud** harpe

BACH Concerto brandebourgeois n°3

BACH Aria (suite pour orchestre)

BACH Concert pour deux violons en ré min

BOIELDIEU Concert pour harpe et orchestre en ut majeur

**LUNDI 25 JUILLET, 22h – Pailhès / Chapelle Montalaurou**

**Artie's Chamber Orchestra**

**Mayuko Yasuda** soprano

VERDI *Caro nome (Rigoletto)*

ROSSINI *Una voce poco fa (Le Barbier de Séville)*

TCHAIKOVSKY Sérénade pour cordes en ut majeur, op.48

PUCCINI *O mio babbino caro (Gianni Schicchi)*

DONIZETTI *O luce di quest'anima (Linda di Chamounix)*

ARDITI Valse chantée *Il bacio*

**MARDI 26 JUILLET, 19h – Murviel / Pigeonnier d'Yvernès**

**Quatuor Psophos**

**Emilie Gastaud** harpe

RAVEL Quatuor à cordes, en fa majeur

CAPLET *Conte fantastique*, d'après « Le Masque de la mort rouge »